

Guión en castellano - Episodio 264 - Escrito por Samu -
www.onepiecemangayanime.com

-----| INICIO DEL EPISODIO |-----

-----| INTRO |-----\
.....

00:08 / Usopp =

Está bien... Robin...
Oye, tú... todo está bien.
Tú... sigues ocultando algo, ¿verdad?
No me importa, está bien...
Pero los piratas...
...en ningún caso pueden...
No pueden dejar su tripulación sin el permiso del capitán.
¡Por eso...
...deberías...
...confiar en Luffy!

(Efecto - Nico Robin: Asombro)

00:46 / Luffy =

(Efecto - Luffy: Asombro)

¡Rana!

(Voz - (Gran Rana) Yokozuna: ¡Gyrohoaaack!)

00:51 / Kokoro =

Tú...
Desde el día en el que se llevaron a Tom-san, hace ocho años,
desde aquel incidente...
Día tras día, has estado luchando contra el Tren Marino.
Para así no volver a perder a tus personas amadas.
Para poder proteger... a las personas que amas.

(Voz - (Gran Rana) Yokozuna: ¿Gyru?)

¡Yokozuna!
¡Ha llegado el momento de mostrar los resultados de tu
entrenamiento!

(Voz - (Gran Rana) Yokozuna: ¿Gyru?)

Guion-Proyecto_de_doblaje_Ep_264.txt

01:23 / Franky =

De todas formas...

...el Gobierno me ha capturado a mí, quien posee los planos de una de las armas ancestrales.

Y a ti que puedes despertarlas a todas.

Lo que significa que las dos claves para la resurrección de esas armas han caído ahora en sus manos.

Esto significa que no tiene sentido huir solo.

¡Debo llevarte de vuelta con los Sombrero de Paja de algún modo!

01:46 / Nico Robin =

Imposible...

Les haría daño sólo por permanecer a su lado.

01:52 / Franky =

Puede que la gente del Gobierno califique tu existencia como un crimen.

Cualquiera sea el desastre que puedas traer al mundo, tu sola existencia no puede ser considerada un crimen.

(Efecto - Nico Robin: Asombro)

La sola existencia no puede convertirse en un crimen.

02:10 / Marine =

¡Abran las Puertas de la Justicia!

02:19 / Franky =

(Efecto - Franky: Sorpresa)

(Efecto - Franky: Asombro)

¡¿Qué demonios es esto?!

¡¿Es... una catarata?!

(Efecto - Franky: Asombro)

¡No puedo ver el fondo!

02:46 / Blueno =

Eres bastante escandaloso...

\--???FALTA???--/ 02:54 / Spandam =

Rucchi y los demás vienen hacia aquí.

Traen consigo el mejor regalo que podría desear.

-----| OPENING |-----

05:01 / (Título) - Narrador =

¡COMIENZA LA OPERACIÓN DE DESEMBARCO!
¡LA TRIPULACIÓN DEL SOMBRERO DE PAJA IRRUMPE!

(Efecto - Gomorrah: Gruñido)
(Efecto - Sodoma: Gruñido)

05:15 / Kairiki Destroyers =

(Voz de fondo - Nakamas de Franky: Gritos de ánimo)

Kairiki Destroyers 1: ¡Apresúrense!
Kairiki Destroyers 2: ¡¿No pueden ir a mayor velocidad?!

05:27 / Kiev =

(Efecto - Kiev: Lloro)

¡Oye, ¿eso quiere decir que nuestro hermano Franky se sacrificó por ustedes?!

05:35 / Sanji =

Sí, así es.
Trató de rescatar a Robin-chan.

05:45 / Kiev =

(Voz de fondo - Nakamas de Franky: Lloros de fondo)
(Efecto - Kiev: Lloro)

¡Qué persona más buena es nuestro hermano!

05:51 / Sanji =

Tenemos que darnos prisa o llegaremos tarde.

\--???FALTA???--/ 05:56 / Nakamas de Franky =

(Voz de fondo - Nakamas de Franky: Pequeños asombros)

Nakama 1: ¡Oigan, la veo! ¡La luz de la isla sin noche!

(Voz de fondo - Nakamas de Franky: Grandes asombros)

Nakama 1: ¡Es Enies Lobby!

Guion-Proyecto_de_doblaje_Ep_264.txt

(Voz de fondo - Nakamas de Franky: Gritos de ánimo por ir)

Nakama 2: ¿Qué? ¿En serio? ¡Bien!

Nakama 3: ¡Vamos a salvar a nuestro hermano!

06:07 / Sanji =

¿Isla sin noche?

\--???FALTA???--/ 06:09 / Nakamas de Franky =

¡Sí!

Nunca oscurece en ésta isla, también la llaman "Isla Diurna".

¡La Isla Judicial!

06:16 / Sanji =

¿Isla Diurna?

[Sonido: Tren]

(Efecto - Sanji y Usopp: Asombro)

\--???FALTA???--/ 06:21 / Luffy =

¡Los encontré!

¡Yagaras misteriosos!

(Voz de fondo - Nakamas de Franky: Asombro)

¡Oigan!

06:32 / Sanji y Usopp =

¡Luffy!

\--???FALTA???--/ 06:34 / Luffy =

(Voz de fondo - (Gran Rana) Yokozuna: Gyro)

Sa...

¡Sanji!

(Voz de fondo - (Gran Rana) Yokozuna: Gyrouooo)

Y...

(Voz de fondo - Usopp: Nos volvemos a encontrar...)

¿Quién es ese?

\--???FALTA???--/ 06:40 / Nakamas de Franky =

¡Es el sombrero de Paja-san!

(Efecto - Nakamas de Franky: Gritos de ilusión)

06:45 / Kokoro =

(Efecto - Kokoro: Risa)

¡Hemos regresado a salvo a los rieles!

06:49 / Nami =

¡Parece que ya están preparados, para irrumpir en las puertas del Gobierno Mundial!

06:53 / Kokoro =

¡Será muy divertido!

(Efecto - Kokoro: Risa)

06:56 / Tilestone =

(Efecto - Tilestone: Grito de batalla)

06:40 / Zambai =

¡Bien! ¡Enies Lobby está a la vista!
¡A todas las unidades, prepárense para la batalla!

07:07 / Tilestone =

(Efecto - Tilestone: Grito de batalla)

\--???FALTA???--/ 07:18 / Spandam =

Y entonces...

Este es el gran día en que todos los miembros del CP9,
incluyéndome,

nos reuniremos nuevamente, pero...

¡¿Qué significa éste artículo?!

En nuestro plan de asesinar al líder revolucionario,
las órdenes eran matar sólo a tres personas y su misión estaría
cumplida.

¡¿Pero tenían que matar a veintitrés?!
¡No quiero escuchar sus excusas!

07:45 / Kumadori =

¡Yoyoi!
¡Le pido disculpas, Jefe!

¡Todo es...
...culpa mía!

\--???FALTA???--/ 07:59 / Jabra =

¡Basta ya, Kumadori!
¡Un hombre de verdad no se humilla!
¡Yo se lo explicaré al jefe, tú quédate sentado y calladito!

08:07 / Kumadori =

¡Yoyoi! ¡Lo siento mucho, Jefe! Para remediarlo, yo...
...me abriré el estómago y tomaré toda la responsabilidad.

\--???FALTA???--/ 08:17 / Jabra =

¡No digas estupideces!

08:18 / Kumadori =

¡Yoyoi!

\--???FALTA???--/ 08:19 / Jabra =

¡No resultó bien, Jefe!
¡Íbamos a hacerlo según lo planeado e infiltrarnos para
matarlos!
¡Se supone que nadie sabía nada sobre nuestro plan pero nos
descubrieron!

\--???FALTA???--/ 08:27 / Fukuro

Estuve hablando sobre el plan del asesinato en el pueblo,
chapapa.

\--???FALTA???--/ 08:32 / Jabra =

¡¿Qué?! ¡¿Fuiste tú otra vez, Fukuro?!
¡¿De qué sirve entonces esa maldita cremallera de tu boca?!
¡¿Cuándo vas a dejar de contar todos nuestros secretos?!
¡Se supone que somos la élite de los agentes secretos!

08:43 / Fukuro

¡Lo conté sin querer, chapapa!

\--???FALTA???--/ 08:46 / Jabra =

¡No me vengas con chapapa!

08:47 / Kumadori =

\--???FALTA???--/ (Voz de fondo - Fukuro: ¡No puedo remediarlo! ¡Se me escapó!)

¡Yoyoyoi!

\--???FALTA???--/ (Voz de fondo - Fukuro: ¡Yo lo conté, chapapa!)

\--???FALTA???--/ (Voz de fondo - Jabra: ¡Tu!)

¡No, no culpes a Fukuro por esto!

\--???FALTA???--/ (Voz de fondo - Jabra: ¡Quieres callarte de una vez!)

\--???FALTA???--/ (Voz de fondo - Jabra y Fukuro: Discusión y palabrerío)

¡Tomaré toda la responsabilidad!

(Ataque - Kumadori: SEPPUKU)

(Ataque - Kumadori: TEKKAI)

No puedo morir...

\--???FALTA???--/ 09:04 / Jabra =

¡Muérete ya de una vez, maldito bastardo!

\--???FALTA???--/ (Voz de fondo - Fukuro: ¡Lo conté sin querer, chapapa!)

\--???FALTA???--/ (Voz de fondo - Jabra: ¡Cállate, ya te escuché la primera vez!)

09:09 / Spandam =

Basta, ya lo entendí...

¡QUEMA!

¡Se me ha derramado el café! ¡Maldición!

¡Y he escuchado que Nero no fue de utilidad!

Bueno, ya basta...

09:28 / [Canción de Sogueking]-----

Isla de los Tiradores...

...donde yo nací.

100 tiros, 100 aciertos.

Lu lu la la lu

Incluso en el ojo de un ratón...

¡¡En la mira!!

Incluso en tu corazón...

¡¡En la miraaaaa!!

El hombre que vino de la isla de los Tiradores.

Lu lu lu... lululala

¡Más vale que huyas!

Sogege sogesoge

Guion-Proyecto_de_doblaje_Ep_264.txt
El Rey de los Tiradores

[Canción de Sogeking -
Fin]-----

(Efecto - Luffy y Chopper: Aguantando la emoción)

10:45 / Luffy y Chopper =

¿Sogeking de la Isla Sogeki?

10:48 / Sogeking =

¡Si!
Soy un buen amigo de Usopp-kun.
He venido aquí para ayudarlos en su lucha.

\--???FALTA???--/ 10:55 / Luffy =

¡E-Es un héroe!
¡Lo sabía desde que vi esa capa!
¡Increíble! ¡Es la primera vez que veo un héroe!

11:03 / Chopper =

¿En serio?
¿Es un héroe por que usa una capa?

\--???FALTA???--/ 11:06 / Luffy =

¡Correcto! ¡Hasta un tonto con capa lo es!

11:08 / Chopper =

¡¿En serio?!

11:09 / Zoro =

\--???FALTA???--/ (Voz de fondo - Luffy: ¡Sabía que eras increíble desde que vi esa capa!)

¿Ése no es Usopp?

11:11 / Nami =

Usopp, me alegra que estés a salvo.

11:14 / Zambai =

Es el narizón que entró en la Franky House...

11:17 / Kiwi =

Guion-Proyecto_de_doblaje_Ep_264.txt

Es el narizón que fue capturado junto a nuestro hermano...

11:20 / Mozu =

Es él.

\--???FALTA???--/ 11:22 / Luffy =

¡En-Encantado de conocerte!

(Efecto - Sogeking: Afirmación)

11:24 / Chimney =

Es el chico que conocimos en Estación Shift

(Voz - Gombe: Ñaaaaa)

\--???FALTA???--/ 11:29 / Chopper =

¡Por favor, un autógrafo!

\--???FALTA???--/ 11:32 / Luffy =

Pero, entonces...

¿Dónde se habrá metido Usopp?

11:36 / Sogeking =

Está a salvo. No tienen de qué preocuparse.

De todas formas, me dijo que concentráramos todas nuestras fuerzas en rescatar a Robin-kun.

\--???FALTA???--/ 11:45 / Luffy =

¡Tiene toda la razón!

11:47 / Chopper =

¿Dón...?

¿Dónde está la Isla de los Tiradores?

11:53 / Sogeking =

(Efecto - Sogeking: sorprendido por la pregunta)

Está...

La Isla Sogeki...

...está dentro...

...de sus corazones.

Guion-Proyecto_de_doblaje_Ep_264.txt
(Voz de fondo - Chopper: ¡En nuestros corazones!)

Donde... yo nací.

12:09 / Nami =

¡¿Dónde está eso?!

-----|
-----| INTERMEDIO - MINUTO 12:13 |-----|
-----|

\--???FALTA???--/ Solo esta Usopp--/ 12:25 / Luffy, Usopp y Chopper =

¡En la Isla Sogeki!

12:31 / Sogeking =

¡"Donde yo nací", díganlo!

\--???FALTA LUFFY???--/ 12:33 / Luffy y Chopper =

¡Donde yo nací!

12:36 / Sanji =

Nami-san.

(Voz de fondo - Sogeking: 100 disparos.)
(Efecto - Nami: sorpresa)

12:38 / Nami =

(Voz de fondo - Luffy y Chopper: ¡100 disparos!)

¿Qué pasa, Sanji-kun?

12:40 / Sanji =

(Voz de fondo - Sogeking: ¡"100", díganlo!)
\--???FALTA???--/ (Voz de fondo - Luffy y Chopper: ¡100!)
(Voz de fondo - Sogeking: ¡"Aciertos", díganlo!)
\--???FALTA???--/ (Voz de fondo - Luffy y Chopper: ¡Aciertos!)

Esto no va sólo por Nami-san, va para todos, idiotas.

(Efecto - Luffy: Asombro)

Antes de que vayamos a salvar a Robin,
tengo que contarles algo.

\--???FALTA???--/ 12:54 / Blueno

Guion-Proyecto_de_doblaje_Ep_264.txt

La Buster Call es el problema...
Hace mucho tiempo, una isla fue cubierta por las llamas.
Cinco Vicealmirantes y diez buques de guerra.
Para esa mujer, es un poder militar invencible.
La Buster Call, es una pesadilla que la atormenta noche tras

noche.

El terror que la marcó cuando era joven ahora se dirige hacia
sus nakamas.

Ha perdido toda voluntad de enfrentarse a nosotros.

13:36 / Sanji =

No me digas...
...que sabiendo todo esto...

\--???FALTA???--/ 13:42 / Blueno

Por supuesto.

14:04 / Sanji =

Por lo tanto, el CP9 tiene a Robin atrapada aprovechándose de su
pasado.

No estoy usándolo como excusa por no haberla podido rescatar.
Pero ya que estamos preparándonos para entrar en territorio
enemigo,
es mejor que sepan de antemano que Robin-chan puede que no
coopere.

14:25 / Nico Robin =

No, ya he acabado.
Nunca más nos volveremos a ver.

\--???FALTA???--/ 14:33 / Luffy =

¡¿Como si eso nos fuera a detener?!
¡Jamás los perdonaré!

(Efecto - Chopper: Grito de guerra)

¡Maldita Robin!

14:41 / Nami =

¡¿Y por qué ella?!

\--???FALTA???--/ 14:43 / Luffy =

¡Porque sí!
¿Por qué no quiere que la rescatemos?

14:47 / Nami =

¡Robin está preocupada por lo que nos pueda pasar si la intentamos rescatar!

\--???FALTA???--/ 14:51 / Luffy =

¡Me da igual!
¡Puede que maten a Robin si dejamos que se la lleven, ¿no?!
¡Pero como ella no quiere morir, vamos a rescatarla!

14:58 / Nami =

Eso ya lo sé, pero...

15:00 / Zoro =

Detente.
Eso no cambia lo que debemos hacer.
La salvaremos y eso es todo.

\--???FALTA???--/ 15:07 / Luffy =

¡Voy a patearles el trasero!
¡Y tengo una nueva técnica que me gustaría probar!

(Efecto - Nami: Suspiro y sonrisa)

\--???FALTA???--/ 15:18 / Pauly =

Quiero que todos echen un vistazo a esto.
Ya estuve aquí una vez para reparar los rieles.
He hecho un pobre dibujo con lo poco que recordaba.
Éste es un mapa general del terreno de Enies Lobby.
La "Puerta de la Justicia" está al fondo de la isla.
Sólo puede ser alcanzada a través del "Palacio de Justicia".

\--???FALTA???--/ 15:41 / Luffy =

¿Y eso qué es? ¿Qué es esa cosa negra?

\--???FALTA???--/ 15:43 / Pauly =

La parte negra es la catarata.

\--???FALTA???--/ 15:45 / Luffy =

¿Catarata?

\--???FALTA???--/ 15:46 / Pauly =

Guion-Proyecto_de_doblaje_Ep_264.txt

Ya lo entenderás cuando lleguemos.

Desde la Puerta Principal hasta la Puerta de la Justicia.

Si no rescatamos a Nico Robin y a Franky mientras realizan ese trayecto, los habremos perdido.

\--???FALTA???--/ 15:56 / Luffy =

¿Y eso por qué?

¡Donde sea que lleven a Robin iremos tras ella hasta recatarla!

16:02 / Nami =

¿No te lo dije ya antes de abandonar Water Seven?

Una vez cruzada la puerta, los únicos destinos son el Cuartel General de la Marina y la gran prisión submarina.

Sea como sea, tenemos que hacerlo antes de que eso suceda.

\--???FALTA???--/ 16:14 / Pauly =

Así es.

Pero aunque todos entremos en la isla,

los únicos que pueden tener una oportunidad de ganar al CP9

son...

Ustedes.

He visto su fuerza mientras viajábamos juntos en el tren.

¡Por eso quiero que esperen aquí por cinco minutos y que

entonces atraviesen la Puerta Principal con el Rocket Man!

16:36 / Zambai =

Nosotros nos adelantaremos, despejaremos el camino para que el tren pueda cruzar la Puerta Principal y la Puerta de la Isla.

Después de eso, queremos que sigan adelante, sin importar cuántos de nosotros caigan.

Puede que tengamos 60 miembros, pero al otro lado debe haber alrededor de 2.000 o 3.000 soldados.

¡Los Sombrero de Paja deben centrarse exclusivamente en alcanzar al CP9 y no en peleas inútiles!

¡Sí, entendido!

17:06 / Kokoro =

Chicos, ya tenemos la isla a la vista.

Miren bien al cielo tras Enies Lobby.

¡Ésa es la Puerta de la Justicia!

\--???FALTA???--/ 17:21 / Todos =

¡ES ENORME!

17:26 / Kokoro =

No se abrirá del todo...

Sólo lo hace una pequeña parte mientras pasan los criminales.

Y tras esa puerta, las aguas son como las del Calm Belt que

rodea al Grand Line.

Un barco normal no puede navegar allí.

No sé cómo lo harán,

pero los Marineros tienen una forma de pasar por ahí a salvo.

En otras palabras, es como lo que dijo la chica pirata.

No pueden recuperar a un criminal que haya sido capturado y

llevado allí.

¡Eso significa que el camino hasta la puerta es el límite!

¡Bien! ¡No hay tiempo que perder!

18:07 / Zambai =

(Efecto - Zambai: Queja de correr)

¡Entonces nos infiltraremos en la isla de acuerdo al plan!

¡Les abriremos paso!

18:14 / Zoro =

¡Oye! ¿Esos dos no están con nosotros?

18:21 / Chopper =

(Efecto - Chopper: Buscando, olfateando)

Oigan, ¿dónde está Luffy?

(Efecto - Nami: Sorprendida)

18:25 / Nami =

Hace un momento estaba aquí...

(Efecto - Zoro: Sorprendido)

(Efecto - Sogeking: Sorprendido)

(Efecto - Luffy: Impulso)

\--???FALTA???--/ 18:35 / Nakamas de Franky =

¡Oigan! ¡Es el Sombrero de Paja-san!

(Efecto - Nakama de Franky: Sorprendido)

(Efecto - Luffy: Animado por llegar)

(Efecto - Todos: ¡Sorprendidos!)

\--???FALTA???--/ 18:43 / Pauly =

¡¿Qué demonios cree que está haciendo?!

18:47 / Zambai =

¡¿Acaso no ha entendido el plan?!

(Efecto - Chopper: Boquiabierto)

18:51 / Nami =

No sirvió de nada...

18:53 / Sanji =

Dijo que lo había entendido, ¿verdad?

18:56 / Sogeking =

Esperar cinco minutos es demasiado para él.

18:58 / Zoro =

Supongo que sí.

19:00 / Kokoro =

(Efecto - Kokoro: Risa)

Qué impaciente.

19:04 / Chimney =

(Efecto - Chimney: Emoción)

¡Vamos, chico pirata!

(Voz - Gombe: Niaaaa)

(Voz - (Gran Rana) Yokozuna: Girogirooooohoaaa)

19:10 / Zambai =

¡No se queden atrás!

¡Sodoma!

¡Gomorrah!

¡Salten esa cerca y atravesemos la Puerta Principal!

(Efecto - Gomorrah y Sodoma: Gruñido)

\--???FALTA???--/ 19:28 / Luffy =

\--???FALTA???--/ (Efecto - luffy: Esfuerzo)

\--???FALTA???--/ (Ataque - Luffy: Gomu Gomu no... Rocket)

\--???FALTA???--/ 19:35 / Marine =

¿Que fue eso?

(Efecto - Marine: Sonido de extrañamiento)

¡Algo acaba de pasar volando!

(Efecto - Marine: Sorprendido)

\--???FALTA???--/ 19:42 / Luffy =

(Efecto - Luffy: Sorprendido)

\--???FALTA???--/ (Efecto - Luffy: Emoción)

¿Qué es éste lugar?

¡Hay un agujero increíble!

¡Es como si la isla estuviese flotando!

También hay un pueblo. Robin...

Me pregunto si estará allí.

\--???FALTA???--/ 20:01 / Marine =

¡Hay alguien ahí arriba!

¡Dispárenle y háganlo bajar!

\--???FALTA???--/ 19:42 / Luffy =

\--???FALTA???--/ (Efecto - Luffy: Sorprendido)

¡Me han descubierto!

\--???FALTA???--/ (Efecto - Luffy: Pequeño grito al saltar)

\--???FALTA???--/ 20:10 / Marine =

¡Ha cruzado la puerta!

\--???FALTA???--/ 20:14 / Luffy =

(Efecto - Luffy: Risa)

\--???FALTA???--/ 20:18 / Marine =

¡Aquí la Puerta Principal!

¡Este es un mensaje para el comandante en jefe y la Puerta de la Isla!

¡Aquí la Puerta Principal, esperando respuesta!

\--???FALTA???--/ 20:26 / Spandam

¿Qué quieres? ¿Qué pasa?

\--???FALTA???--/ 20:28 / Marine =

¡Un intruso acaba de cruzar la Puerta Principal y va camino de la Puerta de la Isla!

\--???FALTA???--/ 20:33 / Spandam

¿Qué? No me digas que no pueden hacerse cargo de un solo intruso.

\--???FALTA???--/ 20:38 / Marine =

Marine 1: ¡Pero, ése es...!

Marine 2: ¡Aquí la Puerta de la Isla!

Marine 2: Hemos identificado a un intruso.

Marine 2: Nos encargaremos de él ahora.

Marine 2: ¡No se preocupen!

Marine 3: Oye, oye, muchacho, deja de correr.

Marine 4: ¿Tienes idea de dónde estás?

Marine 1: ¡Tengan cuidado con él!

Marine 1: Si mis ojos no me engañan, ese hombre es...

Marine 1: ¡El Sombrero de Paja Luffy!

Marine 5: ¡¿Qué?! ¡¿Qué acabas de decir?!

Marine 1: Es el hombre con una recompensa de cien millones.

Marine 1: ¡El pirata del sombrero de paja!

\--???FALTA???--/ 21:20 / Luffy =

¡¿Y Robin?!

\--???FALTA???--/ (Efecto - Luffy: Grito de ataque)

¡¿Dónde está Robin?!

-----| FIN DEL EPISODIO |-----

-----| ENDING |-----

Guion-Proyecto_de_doblaje_Ep_264.txt